

● **Part E 申請帳戶類別 Requested Account Type**

<input checked="" type="checkbox"/> Multi-Currency Savings Account 多幣別儲蓄帳戶	— <input checked="" type="checkbox"/> including Renminbi Savings 含人民幣儲蓄
<input type="checkbox"/> Multi-Currency Current Account 多幣別往來帳戶	— <input type="checkbox"/> including Renminbi Current 含人民幣往來

注意 Notice

1. 所有客戶/戶口持有人必須年滿 18 歲或以上。 All Customers/Account Holders MUST be 18 years old or above.

2. 由香港居民和非香港居民聯名開立的人民幣帳戶將會被視為香港居民持有的人民幣帳戶，均需遵守適用於香港居民的有關的個人人民幣業務監管規定。
An RMB account in the joint name of a Hong Kong resident and a non-Hong Kong resident will be treated as an RMB account held by a Hong Kong resident and will need to comply in all respects with the relevant regulatory requirements for personal RMB business applicable to Hong Kong residents.

3. 每位客戶只可開立一個人民幣儲蓄/往來帳戶(包含個人及聯名帳戶)。
Each customer can open one (1) RMB savings/current account only (including both sole and joint accounts)

4. 當開立人民幣往來帳戶時，客戶必須持有一個同名的人民幣儲蓄帳戶。
Customer must hold a corresponding RMB savings account upon opening the RMB current account.

有關本帳戶的運作，除帳戶持有人外，是否授權第三人為操作帳戶之獲授權代表。 I / We as the account holder(s), will authorize third parties as the Authorized Representative to operate the bank account hereby opened with the Bank.

No. 否 Yes 是，共 _____ 位。 Total _____ Authorized Representative as below:

獲授權代表 1 姓名 Name _____ 與帳戶持有人關係 Relationship: _____

獲授權代表 2 姓名 Name _____ 與帳戶持有人關係 Relationship: _____

獲授權代表 3 姓名 Name _____ 與帳戶持有人關係 Relationship: _____

* 請注意：獲授權代表需另填表二 Authorized Representatives should fill in Information Form Two.

● **Part F 銀行服務 Banking Service Application** 新申請 New Application 既有服務申請變更 Amendment

1. 傳真指示(動態密碼驗證短訊)服務申請 Application for Facsimile Instruction Service with SMS OTP Authentication
銀行交易指示照會及電話查詢帳務聯絡人 Authorized Contact Person for Bank Instruction and Account Enquiry by Phone

聯絡人姓名 Contact Person	身分證字號前四碼 The first 4 digits of ID No	聯絡電話/分機 Tel. / Ext. [國碼][區碼][電話號碼]	必須填寫 Mandatory: 接收動態密碼驗證短訊之行動電話號碼 Mobile No. for receiving SMS OTP [國碼][行動電話號碼]
陳大文	A123	886-2-123456	886-912 345 678

2. 接收華商個人金融網投資交易服務簡訊密碼之手機號碼 (限登記一組電話號碼)
Mobile Number for Receiving SMS OTP in Investment Trading Service of MMAB2C (one mobile number only)

新增 Add 更改 Amend 刪除 Delete 國碼: () _____

3. 電子水單 Application for e-Advice
 電子綜合對帳單通知 e-Statement Notification (需另行申請/登入寰宇金融網查詢 Please apply/log-in MMAB2c to enquire)

電郵地址(最多四組) Email Address (Maximum 4 email)	Alexchen@yahoo.com.tw	

4. ※申請支票簿 Cheque book Application 港幣/HKD__本/BOOKS 美元/USD__本/BOOKS 人民幣/RMB__本/BOOKS
(僅供已開立往來帳戶申請 Only available for Current Account Applicant / Account Holder)

5. ※金融卡服務 (本項服務不適用聯名戶) ATM Card & Service (Not available for Joint Account)

掛號 Registered mail 快遞郵寄 Courier Service 支票簿/金融卡至本申請書第2頁所填通訊地址。

Please send Cheque book /ATM Card to the Mailing Address as filled in page 2 by the method ticked above.

本人親至永豐銀行九龍分行親領 Please hold at Bank SinoPac Kowloon Branch for collection in person.

※ 本人(等)等授權永豐銀行自本人(等)之儲蓄帳戶/往來帳戶，扣除申請金融卡手續費、寄送支票簿、金融卡郵費。

I/We authorize Bank SinoPac to debit service and /or postage charge from my/our savings account/current account.

● 聲明事項 Customer Declaration

本人(吾等)謹此對永豐商業銀行股份有限公司(以下稱貴行)做出下列各項聲明:

I/We hereby declare the following representations to Bank SinoPac (hereinafter the "Bank"):

1. 閣下是否有親屬為永豐銀行員工? 否 有，請提供姓名及親屬關係 _____

Do you have any relatives working in Bank SinoPac? No. Yes. Please provide name and relationship.

2. 閣下是否為本申請帳戶之最終擁有人?

是，除另有聲明外，本人(吾等)聲明及確認吾等是帳戶的主事人、實際決策者，以及有關此存款帳戶的最終實益擁有及風險承擔人並以此等身份進行一切有關之交易。除本人(吾等)以外，沒有任何其他人對存款帳戶擁有任何權益。

否，請提供最終擁有人姓名及其他資料，以及身分證明文件。若台端作為他人之受託人或代理人，請詳敘信託或代理人之安排並提供相關證明文件。

Are you the ultimate beneficial owner of the account to be opened?

Yes. Unless specify otherwise, I/We hereby declare(s) and confirm(s) that I/We am/are the principal, the original person(s) to give orders and the ultimate person(s) to own the benefits or to bear the risks in relation to the Account and will conduct all related transactions in this capacity. There will be no other person who shall have any interest in the Account except me/us.

No. /If not, please provide the name and other details of the ultimate beneficial owner and identification documents. If you are acting as trustee or nominee for others, please provide full details of the trust or nominee arrangement and supporting documents.

3. 閣下是否為政治人士? 政治人士係指目前或曾經為主要公職人員的個人，例如國家或政府首長、資深政客、高級官員，司法人員或軍官、公營機構的高級人員及政黨的要員及明顯與這些個人有關連的人士或公司(即父母親/配偶/子女、有密切聯繫人士等)。 本人(吾等)不是政治人士 是，請說明：_____

Are you PEP as defined below? Politically Exposed Persons (PEP) means individual being, or who have been, entrusted with prominent public functions, such as heads of state or government, senior politicians, senior government, judicial or military officials, senior executives of public organizations and senior political party officials as well as persons or companies clearly related to them (i.e. families, close associates etc).

No. I am/ We are not PEP. Yes. / If yes, please specify : _____

4. 有關「美國海外帳戶稅收遵循法案條款、身分聲明書」，本人(吾等)已收到、閱讀並同意貴行之「美國海外帳戶稅收遵循法案條款、身分聲明書」，並聲明以下勾選內容均為真實且正確：

非為美國稅務居民 為美國稅務居民，且願意提供 Form W-9 表格以茲證明 FATCA 身分。

I/We have received, read and agreed with the FATCA Clauses and Declaration of FATCA Status provided by the Bank. I/We declared the following item ticked is true and correct:

I/We are not U.S. Tax Resident ;

I/We are U.S. Tax Resident and willing to provide Form W-9 to prove my/our FATCA Status .

5. 本人(吾等)已收到、閱讀及同意簽署貴行之「個人稅務居留地自我聲明書」，本人(吾等)並聲明盡本人(吾等)所知及所信與所提供的資料均為正確及完整。本人承諾，當發生任何環境變化導致帳戶持有人之稅務居留地改變或使該聲明書所載資料失實或不完整，將於變動發生後 30 日內通知貴行，並於變動後 30 日內提供更新的自我聲明書。

I/We have received, read and agreed to complete the "Individual tax residency self-certification FORM" provided by your Bank. I/We declare that all statements made in the Self-Certification Form are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete. I/We undertake to advise Bank Sinopac Hong Kong Branch within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in the Self-Certification Form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete, and to provide Bank Sinopac Hong Kong Branch with a suitably updated self-certification and Declaration within 30 days of such change in circumstances.

6. 本人(吾等)為貴行帳戶之最終實益擁有者，確認存入貴行帳戶之資產、收入及衍生自貴行帳戶的收益等，已經並且將持續地依據所有在任何時間均適用的法律及法規向有關的稅務主管機關進行申報。

I/We, the undersigned Account Holder and Beneficial Owner of the accounts with the Bank, confirm that whenever required by relevant applicable laws and regulations, the assets deposited on those accounts as well as the income and gains generated by those assets have been reported and will continue to be reported to any and all relevant competent tax authorities.

7. 本人(吾等)聲明目前/曾經受稅務/檢調機關調查，或目前正在/曾經受到任何法院為有關稅務方面之訴訟程序或判決。 無 有，請說明：_____

I/We have received or are under investigation by any tax authorities or relevant authorities, or are under or have received any litigation / judgment in relation to tax affairs.

No Yes, Please specify: _____

8. 有關存款保障計劃 Deposit Protection Scheme

本人(吾等)確認知悉貴行接受的儲蓄存款、往來存款及年期不多於五年的定期存款，是符合香港存款保障計劃保障資格的存款；貴行推出的結構型存款(組合式商品)、投資商品(如基金、債券、結構式債券等商品)、不計名票據，以及非存放於香港地區的海外存款等，除另行於任何有關係款的附錄內指定的受保障存款以外，均不屬於受保障存款，亦不會受到香港存款保障計劃的保障，詳情可洽本行業務人員。

I/We confirm my/our understanding that deposits in Savings Accounts, Current Accounts and Time Deposits with a term not more than 5 years are deposits qualified for protection by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong. While the Structured Deposits (Investment Deposits), investment products (e.g. mutual fund, bond, structured notes), bearer instruments and offshore deposit are NOT protected deposit and are not protected by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong.

9. 本人(吾等)證實此 新開戶 帳戶資料變更 申請表格的資料(不含 包含銀行資料表二 ___ 頁)及遞交的文件證明乃屬真實、正確及完整，並授權貴行可向任何方面查證。本人(吾等)並承諾，如提供給貴行用於維持帳戶的有關文件或資料有任何更改或缺漏補正，本人(吾等)將立即通知貴行並提供有關文件/資料經核證的副本給貴行。

I/We declare that all the information contained in this Application Form for New Account Amendment of Existing Account (without with ___ page(s) of Information Form Two) and proof documents submitted are true, correct and complete and hereby authorized the Bank to confirm from any sources. I/We undertake to advise the Bank promptly of any change in circumstances which causes the information provided in the Application Form to become incorrect or incomplete and to supply the Bank with certified true copies of any replacement or supporting documents which have provided to the Bank for the purpose of opening and maintaining accounts with the Bank immediately upon occurrence of any changes thereto.

10. 就貴行提供給本人(吾等)之銀行帳戶/金融服務，本人(吾等)確認已審慎閱讀、充分瞭解並同意接受有關授權及章則條款(請參閱下列一覽表適用項目)。本人(吾等)同意永豐商業銀行「致客戶及個別人仕關於《個人資料(私隱)條例》通知書」相關條文。

In consideration of Bank SinoPac's agreement to provide banking, financial and related services to me/us, I/We confirm that I/we have read, understood and accepted the applicable terms and conditions (please refer to the Schedule below where applicable items applied). I/We have read and agreed to be bound by "The Circular to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance" as provided.

- 銀行/金融及有關服務章則條款一覽表，條文請至本行網路銀行首頁-條款及細則-香港項下參閱。

Schedule of banking, financial and related services as below. Articles are available on our official website at <https://global.sinopac.com>

1	致資料當事人及個別人仕關於《個人資料(私隱)條例》通知書 "Circular to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance"
2	帳戶一般條款及條件 General Terms and Conditions for Accounts
3	人民幣帳戶章則 Terms and Conditions for Renminbi Account
4	快速支付系統服務條款及細則 Terms and Conditions for Fast Payment System Service
5	電子結單及電子通知書服務條款及細則 Terms and Conditions for Electronic Statement & Electronic Advice Service
6	支票及支票使用的重要資料及條款-適用人民幣支票 Important Information and Conditions Concerning Cheques and Their Use – Apply for CNY Cheques
7	自動櫃員機服務條款及條件 ATM Terms and Conditions
8	網路銀行服務協議 Internet Banking Services Agreement
9	電子支票存入服務條款 Terms and Conditions for e-Cheques Services
10	傳真指示服務條款及細則 Terms and Conditions of Facsimile Instructions Service
11	單獨使用個人/公司印鑑之授權及彌償條款 Authorization and Indemnity for Sole Use of Personal / Company Chop(s)
12	美國海外帳戶稅收遵循法案條款、身分聲明書 FATCA Clauses and Declaration of FATCA Status

帳戶申請人謹此授權永豐銀行香港分行可就操作或維持任何在銀行開立的帳戶或就提供或維持任何帳戶或服務收取費用、收費，其標準費用列載於銀行不時公佈的服務收費表中。 The Bank may impose such fees, charges for the operation or maintenance of any Account with the Bank or for the provision or maintenance of any Account or Service by the Bank at such standard rate as specified in any schedule of fees published by the Bank from time to time.

帳戶申請人 Account Applicant(s)

帳戶持有人/聯名戶主申請人確認簽署

<<<陳大文 簽字>>>

2020.01.01

Agreed, Accepted and Confirmed by Account Holder/ Major Applicant

日期 Date: 年 YYYY/月 MM/ 日 DD

聯名帳戶持有人確認簽署

聯名帳戶持有人確認簽署

Agreed, Accepted and Confirmed by Joint Account Holder

日期 Date:

Agreed, Accepted and Confirmed by Joint Account Holder

日期 Date:

銀行專用 For Bank Use Only

所屬單位: <input type="checkbox"/> 永豐銀行香港分行 :	對保人簽署 : _____ 對保人姓名 : _____ 對保日期 : _____	作業經辦	作業覆核
AO1/AO2 CODE _____ / _____ AO1/AO2 Name _____ / _____ <input type="checkbox"/> 永豐銀行 _____ 分行		Date :	Date :

SIGNATURE CARD 印鑑卡

PERSONAL ACCOUNT 個人帳戶

JOINT ACCOUNT 聯名帳戶

帳號 ACCOUNT NO.	開戶日期 Date of Account Opened
中文戶名(正楷)Name in Chinese (In Block Letters) 陳大文	
英文戶名(正楷)Name in English (In Block Letters) CHEN TAI MAN	
簽署安排 Signing Arrange : 簽署共 <u>1</u> 式憑 <u>1</u> 式有效 The following signature will be valid _____ 其他 Others : _____ 變更印鑑生效日 : _____ 年 YYYY/月 MM/日 DD	
獲授權代表簽名 Specimen Signature of Authorized Representative <<<陳大文 簽字>>>	獲授權代表簽名 Specimen Signature of Authorized Representative
姓名 Name : 陳大文 證件號碼 ID/Passport No.: A123456789	姓名 Name : 證件號碼 ID/Passport No.:
獲授權代表簽名 Specimen Signature of Authorized Representative	獲授權代表簽名 Specimen Signature of Authorized Representative
姓名 Name : 證件號碼 ID/Passport No.:	姓名 Name : 證件號碼 ID/Passport No.:

授權暨確認聲明書 Authorization and Confirmation

本人(等)茲向 貴行開立多幣別儲蓄帳戶及/或多幣別往來帳戶，本人(等)特此授權並要求貴行自同意帳戶開立之日起，在本人(吾)等遵守貴行之「單獨使用個人/公司印鑑之授權及彌償條款」下，接受上述獲授權代表單獨使用個人印鑑。本人(等)確認以本印鑑卡為「個人帳戶、聯名帳戶開戶授權書」所指明授權貴行之「獲授權簽署安排」及具備之效力。

I/We apply for Multi-Currency Savings Account(s) and/or Current Account(s) with Bank SinoPac (the Bank) and hereby agreed with and authorized the Bank to accept the above Authorized Representatives to solely use personal chop in accordance with the terms and conditions of AUTHORIZATION AND INDEMNITY FOR SOLE USE OF PERSONAL/COMPANY CHOP(S). I/We also confirm with the Bank this Signature Card is the "Authorized Signing Arrangement" specified in the Mandate for Personal Account /Joint Account and the effectiveness therewith.

<<<陳大文 簽字>>>

2020.01.01

Account Holder Signature(s) 授權印鑑

日期 Date : 年 YYYY/月 MM/日 DD

銀行專用 For Bank Use Only

所屬單位: <input type="checkbox"/> 永豐銀行香港分行 :		作業經辦	作業覆核
AO1/AO2 CODE _____ / _____	對保人簽署 : _____		
AO1/AO2 Name _____ / _____	對保人姓名 : _____		
<input type="checkbox"/> 永豐銀行 _____ 分行	對保日期 : _____	Date :	Date :